



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Telegrama Circular
CTITU/A14
9A5D(SPR)/O.2349/13

28 de junio de 2013

**A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT
(Gensel76 SSD)**

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2011

Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2011. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2013, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

- a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.
- b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.

Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2011 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos a) o b) según proceda.

La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

La Oficina se mantiene a su disposición para facilitarle cualquier información o aclaración adicional que pueda necesitarse respecto de este asunto. La persona encargada de esta cuestión es el Sr. A. MATAS, Teléfono: +41 22 730 6105, Fax: +41 22 730 5785, Correo-e: brmail@itu.int.



Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Por favor note que este telegrama circular está en la siguiente dirección: <http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

Anexos: 2

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1
الملحق 1 / ПРИЛОЖЕНИЕ 1 / 附件 1

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
CYP	KYPROS-APHRODITE		90	E	01.11.2011	5022	M	4	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-APHRODITE-2		90	E	01.11.2011	6514	M	1	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-APOLLO		56	W	01.11.2011	6158	M	3	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ARES		89.5	E	01.11.2011	5586	M	1	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ARTEMIS		174.5	W	01.11.2011	5106	M	3	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ARTEMIS-2		174.5	W	01.11.2011	6515	M	2	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ATHENA		22.5	E	01.11.2011	5023	M	3	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ATHENA-2		22.5	E	01.11.2011	6516	M	2	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-HERA		107.5	E	01.11.2011	6159	M	2	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-HERMES-2		57	E	01.11.2011	6517	M	1	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-POSEIDON		52.5	W	01.11.2011	5019	M	3	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-POSEIDON-2		52.5	W	01.11.2011	6518	M	2	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ZEUS		54	E	01.11.2011	5020	M	1	2715	01.11.2013
CYP	KYPROS-ZEUS-2		54	E	01.11.2011	6519	M	1	2715	01.11.2013
ISR	AMS-C1-126E		126	E	16.11.2011	7235			2715	16.11.2013
ISR	AMS-C1-132E		132	E	16.11.2011	7236			2715	16.11.2013
J	N-SAT2-72E		72	E	15.12.2011	7284			2716	15.12.2013
LTU	LIETUVA-23E		23.2	E	28.12.2011	7294			2716	28.12.2013
PNG	PACIFISAT KA-65E		65	E	29.12.2011	7295			2716	29.12.2013
RUS	ENSAT-KA-31E		31	E	27.10.2011	7213			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-37.5E		37.5	E	27.10.2011	7214			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-50E		50	E	27.10.2011	7216			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-56.5E		56.5	E	27.10.2011	7217			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-64E		64	E	27.10.2011	7218			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-74E		74	E	27.10.2011	7220			2711	27.10.2013
RUS	PEGAS-5EAST		5	E	16.12.2011	7292			2716	16.12.2013
UAE	EMARSAT-9A		20	E	30.11.2011	7243			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9A/M		102	W	30.11.2011	7244			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9B		29	E	30.11.2011	7245			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9B/M		114	W	30.11.2011	7246			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9C		38	E	30.11.2011	7247			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9D		47	E	30.11.2011	7248			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9D/M		126	W	30.11.2011	7249			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9E		60	E	30.11.2011	7250			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9E/M		138	W	30.11.2011	7251			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9F		44	E	30.11.2011	7252			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9F/M		150	W	30.11.2011	7253			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9G		52.5	E	30.11.2011	7254			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9H		67.5	E	30.11.2011	7256			2716	30.11.2013

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
UAE	EMARSAT-9I		79	E	30.11.2011	7257			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9J		83	E	30.11.2011	7258			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9K		92	E	30.11.2011	7259			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9L		28.75	E	30.11.2011	7260			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9M		40	E	30.11.2011	7261			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9N		101	E	30.11.2011	7262			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9O		112.5	E	30.11.2011	7263			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9P		119	E	30.11.2011	7264			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9Q		137.8	E	30.11.2011	7265			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9R		30	W	30.11.2011	7266			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9S		98.5	E	30.11.2011	7267			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9T		146	E	30.11.2011	7268			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9U		42	W	30.11.2011	7269			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9V		54	W	30.11.2011	7270			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9W		70.5	W	30.11.2011	7271			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9X		73	W	30.11.2011	7272			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9X/M		3	E	30.11.2011	7273			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9Y		14.6	E	30.11.2011	7274			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9Y/M		9	W	30.11.2011	7275			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9Z		90	W	30.11.2011	7276			2716	30.11.2013
UAE	EMARSAT-9Z/M		18	W	30.11.2011	7277			2716	30.11.2013
USA	USABSN-24		95.15	W	09.11.2011	7234			2714	09.11.2013

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2
附件 2 / ПРИЛОЖЕНИЕ 2 / الملحق 2 / 2

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
B	B-SAT-1A-1		45	W	09.11.2011	7222			2711	09.11.2013
B	B-SAT-1A-1		45	W	23.12.2011	7222	M	1	2718	23.12.2013
B	B-SAT-1C-1		70	W	07.10.2011	7198			2710	07.10.2013
B	B-SAT-1I-1		63	W	07.10.2011	7199			2710	07.10.2013
B	B-SAT-1N-1		84	W	07.10.2011	7200			2710	07.10.2013
B	B-SAT-1R-1		65	W	07.10.2011	7201			2710	07.10.2013
B	B-SAT-1S-1		75	W	07.10.2011	7202			2710	07.10.2013
B	B-SAT-1W-1		48	W	07.10.2011	7203			2710	07.10.2013
CAN	CANPOL		NGSO		07.10.2011	7224			2712	07.10.2013
CAN	M3MSAT		NGSO		05.10.2011	7223			2712	05.10.2013
G	IOMSAT-R1		154	E	08.12.2011	7282			2716	08.12.2013
G	UKDRS-A1		22.5	E	19.10.2011	7208			2710	19.10.2013
G	UKDRS-A2		31	E	19.10.2011	7209			2710	19.10.2013
G	UKDRS-A3		39	E	19.10.2011	7210			2710	19.10.2013
G	UKMMSAT-A2-TTC-C		41	W	11.10.2011	7204			2710	11.10.2013
G	UKMMSAT-A3		33.5	W	24.10.2011	7212			2711	24.10.2013
G	UKMMSAT-B2-TTC-C		33	E	11.10.2011	7205			2710	11.10.2013
G	UKMMSAT-C2-TTC-C		55	E	11.10.2011	7206			2710	11.10.2013
I	ALPHASAT TDP5		25	E	14.10.2011	7207			2710	14.10.2013
I	ALPHASAT TDP5		25	E	14.10.2011	7207	M	1	2730	14.10.2013
IRN	NAVID-ST		NGSO		22.10.2011	7228			2717	22.10.2013
ISR	AMS-C1-137E		137	E	16.11.2011	7237			2715	16.11.2013
J	N-SAT2-127W		127	W	15.12.2011	7283			2716	15.12.2013
J	N-SAT2-82E		82	E	15.12.2011	7285			2716	15.12.2013
J	N-SAT2-88E		88	E	15.12.2011	7286			2716	15.12.2013
J	N-SAT2-93E		93	E	15.12.2011	7287			2716	15.12.2013
J	N-SAT2-98.5E		98.5	E	15.12.2011	7288			2716	15.12.2013
KAZ	KAZSAT2R		86.5	E	29.11.2011	6804	M	1	2715	29.11.2013
KAZ	KAZSAT3R		55	E	29.11.2011	6805	M	1	2715	29.11.2013
KAZ	KAZSAT5R		49.3	E	29.11.2011	6806	M	1	2715	29.11.2013
KAZ	KAZSAT7R		77.5	E	29.11.2011	6807	M	1	2715	29.11.2013
MEX	MEXSAT 109.2 L		109.2	W	22.10.2011	7211			2711	22.10.2013
PNG	PACIFISAT KA-1 156E		156	E	29.11.2011	7240			2718	29.11.2013
PNG	PACIFISAT KA-2 159E		159	E	29.11.2011	7241			2718	29.11.2013
PNG	PACIFISAT-7		65	E	18.10.2011	5909	M	2	2738	18.10.2013
RUS	ENSAT-KA-136E		136	E	27.10.2011	7221			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-42.5E		42.5	E	27.10.2011	7215			2711	27.10.2013
RUS	ENSAT-KA-67E		67	E	27.10.2011	7219			2711	27.10.2013
RUS	GOMS-166E		165.8	E	28.11.2011	7238			2715	28.11.2013

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
RUS	YAMAL-E3M		81.75	E	16.12.2011	7290			2716	16.12.2013
RUS	YAMAL-E5M		163.5	E	16.12.2011	7291			2716	16.12.2013
UAE	EMARSAT-9G/M		127	E	30.11.2011	7255			2716	30.11.2013
USA	USASAT-60Q		157	E	21.12.2011	7293			2716	21.12.2013